

20V MAX* CORDLESS HAND VAC

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER

BDH2000L

(20V MAX*)

Thank you for choosing Black & Decker! To register your new product go to **www.BlackandDecker.com/NewOwner**

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to **http://www.blackanddecker.com/instantanswers**
If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the catalog number available when you call.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPANOL EN LA CONTRAPORTADA.
INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

*Maximum initial battery pack voltage (measured without a workload) is 20 volts. The nominal voltage is 18 volts.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

IMPORTANT SAFTEY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.**

⚠**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠**WARNING:** Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

⚠**WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow to be used as a toy.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Do not charge the unit outdoors.
- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put unit or charging base in water or other liquid.
- Do not use dry hand vacs to pick up liquids, toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use wet/dry hand vacs to pick up toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
- Shock Hazard. Do not operate any appliance with a damaged cord or charger or after the appliance malfunctions, is left outdoors, dropped into water or is damaged in any manner. Return the appliance to any authorized service facility.
- Do not use dry hand vacs outdoors or on wet surfaces.
- Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect. Keep cord away from heated surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners.
- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
- Do not use an extension cord. Plug the charger directly into an electrical outlet.
- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
- Do not attempt to use the charger with any other product; do not attempt to charge this product with any other charger. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Keep hair, loose clothing, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not insert accessories when unit is running.
- Shock Hazard. Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into unit openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Fire Hazard. Do not vacuum burning or smoking materials, such as lit cigarette butts, matches or hot ashes.
- Do not use on or near hot surfaces.
- Use extra caution when cleaning on stairs.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer’s recommended attachments.
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- This product includes rechargeable Lithium Ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.

• If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Lithium Ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠**WARNING:** Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.

• The charger supplied with this product is intended to be plugged in such that it is correctly orientated in a vertical or floor mount position.

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: BATTERIES

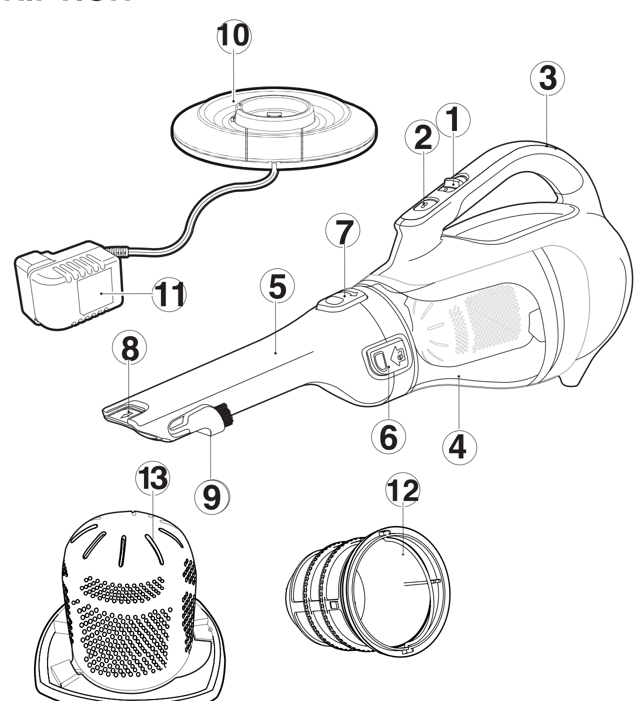
• Do not disassemble or open, drop (mechanical abuse), crush, bend or deform, puncture, or shred.
• Do not modify or remanufacture, attempt to insert foreign objects into the battery, immerse or expose to water or other liquids, or expose to fire, excessive heat including soldering irons, or put in microwave oven.
• Only use the battery / tool with a charging system specified by the manufacturer/supplier.
• Do not short-circuit a battery or allow metallic or conductive objects to contact both battery terminals simultaneously.
• Dispose of used batteries promptly according to the manufacturer/supplier's instructions.
• Improper battery use may result in a fire, explosion, or other hazard.
• Battery / tool usage by children should be supervised.

SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: CHARGING

1. This manual contains important safety and operating instructions.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary warnings on battery charger and product using battery. CAUTION: To reduce the risk of injury, use this charger only with this product. Batteries in other products may burst causing personal injury or damage.
3. Do not expose charger to rain or snow.
4. Use of an attachment not recommended or sold by Black & Decker may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
5. To reduce risk of damage to electric plug and cord, pull by plug rather than cord when disconnecting charger.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. On/off switch
2. Bowl release button
3. Charging indicator
4. Dust bowl
5. Nozzle
6. Nozzle release button
7. Nozzle rotating button
8. Extendable crevice tool
9. Flip-up Brush
10. Charger base
11. Charger
12. Cloth filter
13. Plastic pre-filter



6. Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
7. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire, electric shock or electrocution.
8. Use only the supplied charger when charging your tool. The use of any other charger could damage the tool or create a hazardous condition.
9. Use only one charger when charging.
10. Do not attempt to open the charger. There are no customer serviceable parts inside. Return to any authorized Black & Decker service center.
11. DO NOT incinerate the tool or batteries even if they are severely damaged or completely worn out. The batteries can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium ion battery packs are burned.
12. Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
13. If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water. If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for three minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

⚠ **WARNING:** Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

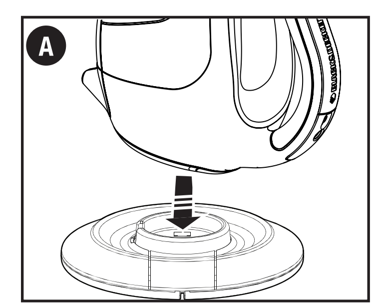
SYMBOLS

- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	*volts*	*A*	*amperes*
Hz	*hertz*	*W*	*watts*
min	*minutes*	∿	*alternating current*
⎓	*direct current*	n_o	*no load speed*
⏚ (Class I symbol)	*Class I Construction (grounded)*	⏚	*earthing terminal*
⧈	*Class II Construction (double insulated)*	⚠	*safety alert symbol*
		.../min or rpm	*revolutions or reciprocation per minute*

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CHARGING THE BATTERY



- Place the appliance on the charging base as shown in **figure A**.
- Plug in the charger. The charging indicator will flash continuously (slowly).
- Leave the appliance to charge. While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. The charging indicator will be lit as long as the appliance is connected to the plugged-in charger. It can remain on charge indefinitely without damage or danger. It is not possible to “overcharge” the battery cells with the charger provided.

⚠ **WARNING:** Do not charge the battery at ambient temperatures below 39°F (4°C) or above 104°F (40°C).

The charge is complete when the charging indicator lights continuously. The charger and the battery can be left connected indefinitely with the LED illuminated. The LED will change to flashing (charging) state as the charger occasionally tops off the battery charge.

- Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

BATTERY DIAGNOSTICS

If the appliance detects a weak battery, the charging indicator will flash at a fast rate. Proceed as follows:

- Place the appliance on the charging base.
- Plug in the charger.

- Leave the appliance to charge.

If the appliance detects a damaged battery, the charging indicator will flash at a fast rate when the appliance is on the charger base. Proceed as follows:

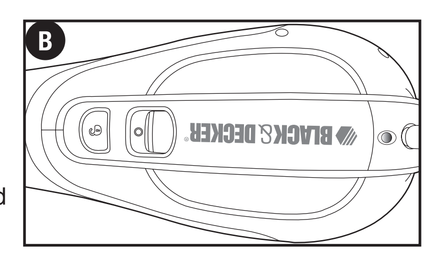
- Take the appliance and the charger to be tested at an authorized service facility.

NOTE: It may take as long as 60 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink, fast and slow, one flash at each speed and repeat.

OPERATION

SWITCHING ON AND OFF

- **Figure B** - To start, slide the On/Off switch forward (i.e. “O”= Off, “I” = On).
- To stop, slide the switch back.
- Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charger base.



CLEANING AND EMPTYING THE PRODUCT

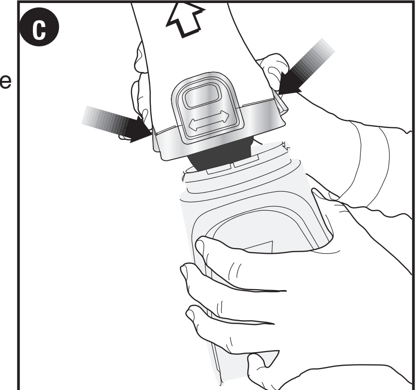
⚠**WARNING: Projectile/Respiratory Hazard:** Never use the vac without its filter.

NOTE: The filter is re-usable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6-9 months depending on frequency of use.

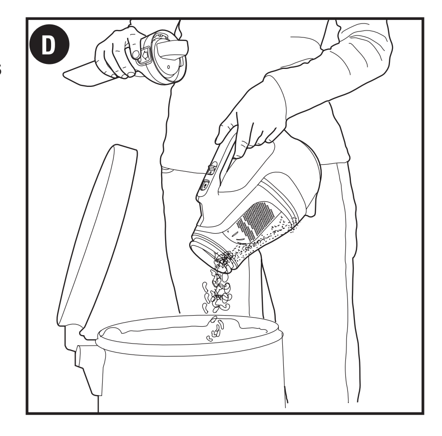
There are two methods of cleaning the bowl, a quick empty method and a thorough clean method.

FOR A QUICK EMPTY (figures C,D)

- **Figure C** - Press in on both nozzle release buttons on the sides of the nozzle and remove the nozzle by pulling straight off.



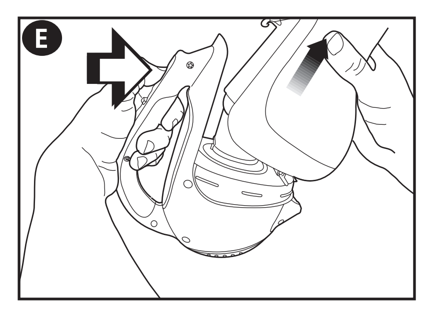
- **Figure D** - Empty the dust from the bowl.
- For a more thorough cleaning, remove bowl as described in **figures E, F, & G.**



REMOVING THE DUST BOWL AND FILTERS (figures E, F, & G)

⚠ **WARNING:** The filters are re-usable and should be cleaned regularly.

- Press the release latch and pull the dust bowl straight off as shown in **figure E**.
- While holding the dust bowl over a bin or sink, pull out the filter to empty the contents of the bowl.
- To replace the dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

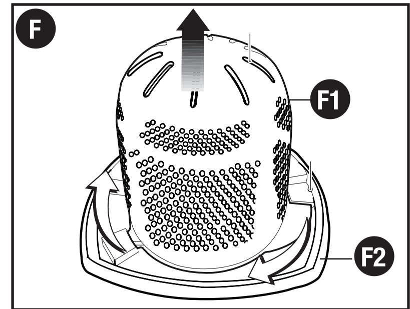


⚠ **WARNING:** Never use the appliance without the filters. Optimum dust collection will only be achieved with clean filters.

PRE-FILTER (figure F)

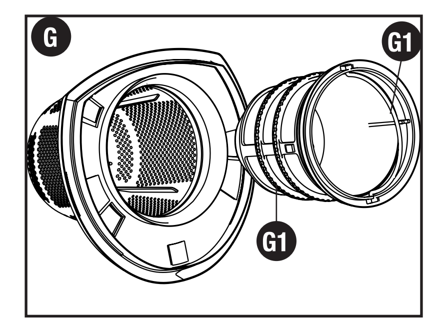
The Pre filter and Pre Filter Housing can be separated to allow better cleaning.

- Twist the Pre Filter (F1) in a clockwise direction and lift from the Pre Filter Housing (F2)



QUICK CLEAN FILTER (figure G)

- Lift the filter cleaning handle.
- While holding the quick clean filter housing (G1), turn the filter cleaning handle (G2) to perform a quick clean of the filter.
- Pull the filter out of the quick clean filter housing for more thorough cleaning.

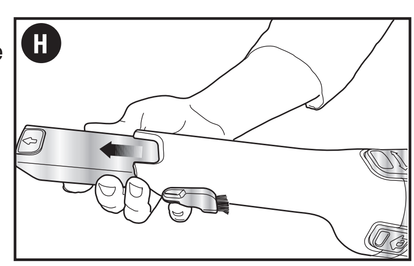


CLEANING THE DUST BOWLS AND FILTERS

- The dust bowls and filters can be washed in warm soapy water.
- Make sure that the filters and the dust bowl are dry before re-fitting.

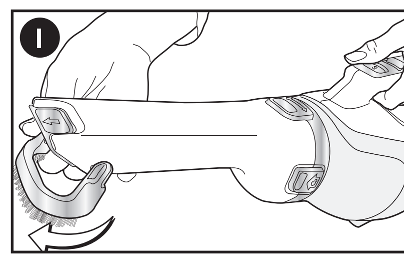
NOZZLE / ACCESSORIES

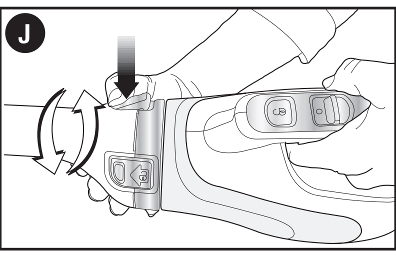
- **Figure H** - A crevice tool is built into the nozzle and can be extended by pulling the extension piece until it locks into position.



- **Figure I** - A brush accessory is built into the nozzle and can be flipped upwards for use.

- **Figure J** - The nozzle can be rotated for better access in tight spots. To rotate the nozzle, press the button shown in figure J and rotate the nozzle to the left or right until it clicks into place.







REPLACING THE FILTERS

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your Black & Decker dealer.
Visit **www.blackanddecker.com** to locate dealers.

- Remove the old filters as described above.
- Fit the new filters as described above.

MAINTENANCE

Bowls and filters can be washed thoroughly; however, use only mild soap and a damp cloth to clean the main part of the vacuum.
IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.



TROUBLESHOOTING

If the product does not work, check the following:

- The charge indicator light is flashing when unit is connected to charger.
- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.
- The switch is in the "OFF" position when charging.

For assistance with your product, visit our website **www.blackanddecker.com** for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986.**

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your product are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call:
1-800-544-6986.

- Filter accessory number VF110FC.

⚠ **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this product could be hazardous.

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

This product uses Lithium Ion rechargeable and recyclable batteries. When the batteries no longer hold a charge, they should be removed from the Vac and recycled. They must not be incinerated or composted.

The batteries can be taken for disposal to a Black & Decker, Company-Owned or Authorized Service Center. Some local retailers are also participating in a national recycling program (see "RBRC™ Seal"). Call your local retailer for details. If you bring the batteries to a Black & Decker Company-Owned or Authorized Service Center, the Center will arrange to recycle old batteries. Or, contact your local municipality for proper disposal instructions in your city/town.

To remove the battery pack for disposal:

1.) First, before attempting to disassemble the product, turn it on and leave it on until the motor completely stops insuring a complete discharge of the batteries.
2.) Using a phillips screwdriver, remove the seven screws securing the two housing halves.
3.) Lift the housing cover away from the assembly.
4.) Detach all lead connections from battery pack.
5.) Remove battery pack and dispose of as per recommended guidelines.

THE RBRC™ SEAL

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the Lithium Ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent Lithium Ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative. RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent Lithium Ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent Lithium Ion battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY.**

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com**

THREE-YEAR LIMITED GUARANTEE

Black & Decker (U.S.) Inc. guarantees this product to be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited guarantee does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than Black & Decker and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the guarantee conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer).Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at Black & Decker's option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized service centers are listed under "Tools–Electric" in the yellow pages of the phone directory or online at **www.blackanddecker.com**.

This gaurentee does not apply to accessories. This gaurentee gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this guarantee. All other guarentees, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This guarantee does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific guarantee information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by
Black & Decker
(U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286
U.S.A.



See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales







ASPIRATEUR PORTATIF SANS FIL DE 20V MAX*

MODE D'EMPLOI

N° DE CATALOGUE

BDH2000L Série

(20V MAX*)

Merci d'avoir choisi Black & Decker! Consulter le site Web **www.BlackandDecker.com/NewOwner** pour enregistrer votre nouveau produit.

À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :
Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit Black & Decker, consulter le site Web www.blackanddecker.com/instantanswers
pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi,
pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

Pour l´achat d´un filtre de rechange composer le 1-888-678-7278

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.
pour usage domestique seulement.

*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠**DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠**AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠**MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

⚠**AVERTISSEMENT :** Certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant cancérogènes et pouvant entraîner des anomalies congénitales et d'autres risques pour la reproduction tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

⚠**AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.

- Utiliser uniquement l'appareil si le sac à poussière et les filtres sont en place.
- Ne pas charger l'appareil à l'extérieur.
- Exercer une étroite surveillance pour l'utilisation de tout appareil électrique par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Interdire l'utilisation de l'appareil comme jouet.
- Risque d'électrocution. Afin de se protéger contre les risques de choc électrique, ne pas immerger l'appareil ni la base de charge dans quelque liquide que ce soit.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs pour aspirer des liquides, des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs ou humides pour aspirer des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs ou inflammables.
- Risque d'électrocution. Ne pas utiliser d'appareil présentant un chargeur ou un cordon endommagé, en mauvais état de fonctionnement, ou ayant été laissé à l'extérieur, immergé dans de l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil dans un centre de réparation autorisé.
- Ne pas utiliser un aspirateur portatif destiné à des déchets secs à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
- Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais transporter le chargeur ou la base en les tenant par le cordon, ni tirer dessus pour les débrancher; tenir le chargeur et tirer sur la fiche pour le débrancher. Tenir le cordon éloigné des surfaces chauffées. Ne pas faire passer le cordon sur des arêtes ou des angles vifs.
- Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes. L'appareil doit être placé ou fixé loin de tout évier et de toute surface chaude.
- Ne pas utiliser de rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise électrique.
- Brancher le chargeur seulement dans une prise électrique standard (120 V, 60 Hz).
- Ne pas utiliser le chargeur avec un autre produit, ni tenter de charger l'appareil avec un autre chargeur. Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Ne pas installer d'accessoires pendant le fonctionnement de l'appareil.
- **Risque d'électrocution.** Ne pas manipuler la fiche ni l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si ses ouvertures sont bouchées; les tenir exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de toute chose pouvant réduire la circulation d'air.
- **Risque d'incendie.** Ne pas passer l'aspirateur sur des matières qui brûlent ou fument comme des mégots de cigarette, des allumettes ou des cendres chaudes.

- Ne pas utiliser l’appareil sur des surfaces chaudes ni près de celles-ci.
- Être très prudent pour nettoyer les escaliers.
- L’appareil électrique est conçu pour une utilisation domestique seulement et non commerciale ou industrielle.
- Utiliser l’appareil uniquement selon les indications données dans le présent manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Débrancher le chargeur avant tout nettoyage ou entretien de routine.
- Ce produit contient des piles rechargeables au LI-ION. Ne pas incinérer les piles car la chaleur des flammes les fera exploser.
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l’eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l’oeil ouvert à l’eau pendant 15 minutes ou jusqu’à ce que l’irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l’électrolyte des piles au LI-ION est composé d’un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

⚠**AVERTISSEMENT :** Ne pas regarder dans les évents lorsque l’appareil est en marche, car il arrive parfois que de petits débris s’en échappent, surtout après un nettoyage ou un remplacement de filtre qui aurait tendance à les libérer.

- Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s’il est orienté en position verticale ou au plancher.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES : BLOC-PILES

- Ne pas démonter ni ouvrir, échapper (abus mécanique), broyer, plier ou déformer, perforer ni déchiqueter.
- Ne pas modifier ni reconstruire, insérer de corps étranger dans le bloc-piles, l’immerger ni l’exposer à l’eau ou à d’autres liquides ou au feu, à une chaleur excessive comme des fers à souder ni mettre dans un four à micro-ondes.
- Utiliser uniquement le bloc-piles pour l’outil sans fil pour lequel il a été prévu.
- Utiliser uniquement le bloc-piles avec un système de charge précisé par le fabricant/fournisseur.
- Ne pas court-circuiter un bloc-piles ou permettre à des objets métalliques ou conducteurs d’entrer en contact simultanément avec les bornes de celui-ci.
- Éliminer rapidement les blocs-piles usés selon les directives du fabricant/fournisseur.
- Un mauvais usage des blocs-piles peut causer un incendie, une explosion ou présenter un autre risque.
- L’utilisation de blocs-piles par des enfants doit être supervisée.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET DIRECTIVES : CHARGEMENT

1. Ce mode d’emploi renferme d’importantes directives de sécurité et d’utilisation.
2. Avant d’utiliser le chargeur de piles, lire toutes les directives et les indications d’avertissement apposées sur le chargeur et le produit. MISE EN GARDE : pour réduire le risque de blessure, utiliser le chargeur uniquement avec ce produit. Les piles utilisées dans d’autres produits peuvent éclater et causer des blessures corporelles et des dommages.
3. Protéger le chargeur de la pluie ou de la neige.
4. L’utilisation d’un équipement non recommandé ou vendu par Black & Decker peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
5. Pour réduire le risque de dommages à la fiche et au cordon d’alimentation, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour déconnecter le chargeur.
6. S’assurer que le cordon est situé en lieu sûr de manière à ce que personne ne marche ni ne trébuche dessus ou à ce qu’il ne soit pas endommagé ni soumis à une tension.
7. Il est préférable de ne pas utiliser une rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L’utilisation d’une rallonge inadéquate risque d’entraîner un incendie, un choc électrique ou une électrocution.
8. Utiliser seulement le chargeur fourni pour charger votre outil. L’utilisation de tout autre chargeur risque d’endommager l’outil ou de créer une condition dangereuse.
9. Utiliser un seul chargeur pour charger.
10. Ne pas tenter d’ouvrir le chargeur. Aucune pièce à l’intérieur ne peut être réparée par le client. Retourner le produit à tout centre de réparation Black & Decker autorisé.
11. NE PAS incinérer l’outil ou les piles même s’ils sont gravement endommagés ou complètement usés. Les piles peuvent exploser dans un feu. Des vapeurs et des matières toxiques sont dégagées lorsque les blocs-piles au lithium-ion sont incinérés.
12. Ne pas charger ou utiliser un bloc-piles dans un milieu déflagrant, en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Insérer ou retirer un bloc-piles du chargeur peut enflammer de la poussière ou des émanations.

13. Si le contenu du bloc-piles entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau. Si le liquide du bloc-piles entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant trois minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte du bloc-piles est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

⚠ **AVERTISSEMENT :** risque de brûlure. Le liquide du bloc-piles peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

CONSERVER CES DIRECTIVES

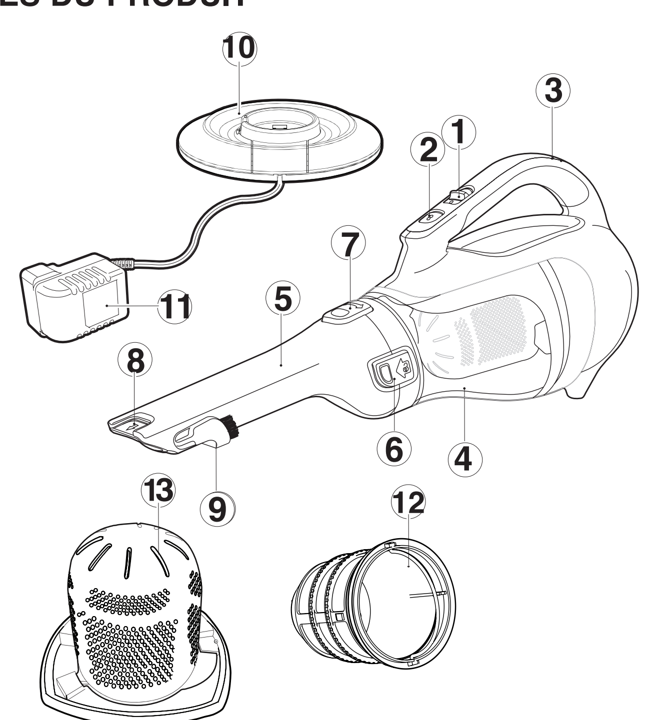
SYMBOLES

- L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

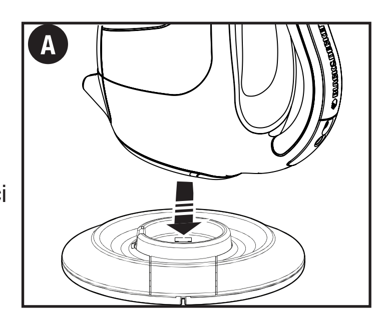
V ....volts........ampères A
Hz.............hertz *W..............watts*
min ....minutes *∿ ....courant alternatif*
⎓ ....courant continue *non............régime à vide*
Ⓘ ....Construction de classe I (mis à la terre)
⧈ ....Construction classe II *⏚ ....borne de terre*
⚠ ....symbole d'alerte à la sécurité *…/min ou rpm .révolutions ou alternance par minute*

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de dégagement du réservoir
3. Indicateur de charge
4. Réservoir à poussière
5. Buse
6. Bouton de dégagement de la buse
7. Bouton de rotation de la buse
8. Suceur plat extensible
9. Brosse escamotable
10. Base de charge
11. Chargeur
12. Filtre de tissu
13. Préfiltre de plastique



Chargement de la pile



- Placer l’appareil sur la base de charge comme dans l’illustration A.
- Brancher le chargeur. L’indicateur de charge clignotera continuellement (lentement).
- Laisser l’appareil se charger.

Durant la charge, le chargeur peut devenir chaud; ceci est tout à fait normal et ne présente aucun danger. L’indicateur de charge reste allumé aussi longtemps que l’appareil est relié au chargeur branché. Il peut être chargé indéfiniment sans danger ni risque de dommages. Il est impossible de « surcharger » les cellules de la pile avec le chargeur fourni.

⚠**AVERTISSEMENT :** Ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).

La charge est complète lorsque l’indicateur de charge s’allume et reste allumé. Le chargeur et la pile peuvent être laissés branchés indéfiniment avec le voyant DEL allumé. Le voyant DEL pourra retourner à l’état de clignotement (charge), car le chargeur va occasionnellement compléter la charge de la pile.

- Recharger les piles déchargées dans un délai d’une semaine. La durée de vie utile de la pile sera considérablement réduite si elle est entreposée déchargée.

DIAGNOSTIC DE LA PILE

Si l’appareil détecte une pile faible, l’indicateur de charge clignote rapidement dès qu’on enfonce le bouton d’alimentation (1). Procéder comme suit :

- Placer l’appareil sur la base de charge.
- Brancher le chargeur.
- Laisser l’appareil se charger.

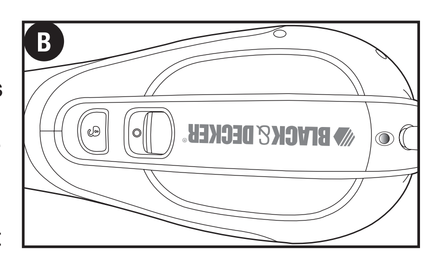
Si l’appareil détecte une pile endommagée, l’indicateur de charge clignote rapidement dès que l’appareil est inséré sur la base de charge. Procéder comme suit :

- Confier l’appareil et le chargeur à un centre de service autorisé pour effectuer un test.

Remarque : Il faudra au plus 60 minutes pour découvrir si la pile est défectueuse. Si la pile est trop chaude ou trop froide, le voyant DEL clignote rapidement et lentement, en alternance, de manière répétée.

UTILISER

MISE EN MARCHE ET ARRÊT



- **Figure B** - Pour démarrer l’appareil, faire glisser l’interrupteur à glissière marche/arrêt vers l’avant (c.-à-d., « O » = arrêt, « I » = marche).
- Pour l’arrêter, faire glisser l’interrupteur vers l’arrière.
- Remettre l’appareil sur le chargeur immédiatement après son utilisation afin de le maintenir complètement chargé pour la prochaine utilisation. S’assurer que le produit est complètement enfoncé dans la base de charge.

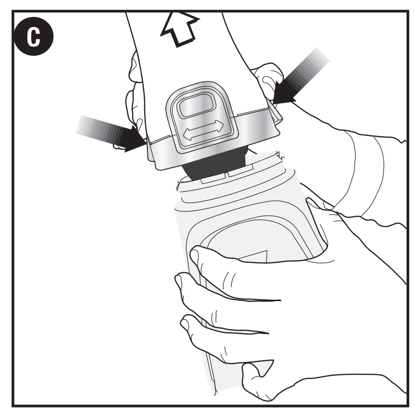
NETTOYAGE ET VIDAGE DE L’APPAREIL

⚠**AVERTISSEMENT : Danger de projectiles/Danger pour les voies respiratoires :** Ne jamais utiliser l’appareil sans filtre.

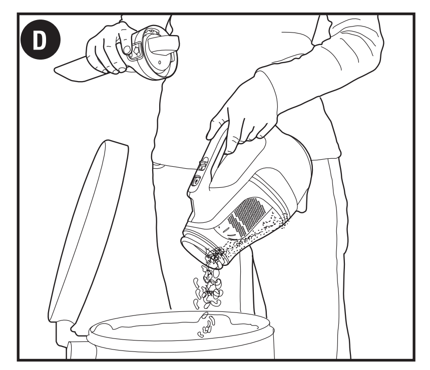
REMARQUE : Le filtre est réutilisable (ne pas confondre avec un sac à poussière jetable). Ne pas le jeter en vidant l’appareil. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois selon la fréquence d’utilisation.

Il existe deux méthodes de nettoyage du réservoir, à savoir une méthode de vidage rapide et une méthode de nettoyage en profondeur.

POUR UN VIDAGE RAPIDE (figures C, D)



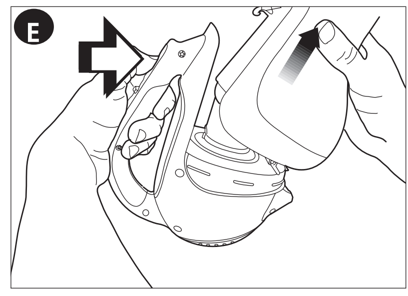
• **Figure C** - Enfoncer les deux boutons de dégagement de la buse situés sur les côtés de la buse et tirer sur la buse pour la dégager.



• **Figure D** - Vider la poussière du réservoir.
• Pour un nettoyage en profondeur, retirer le réservoir comme le décrivent les **figures E, F et G.**

DÉPOSER LE RÉSERVOIR À POUSSIÈRE ET LES FILTRES

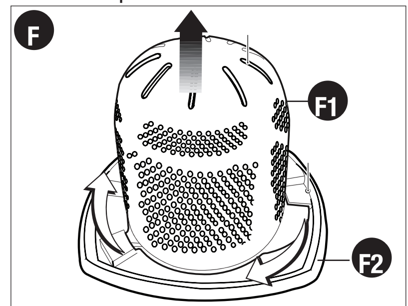
(figures E, F et G)



⚠ **AVERTISSEMENT :** Les filtres sont réutilisables et doivent être nettoyés régulièrement.

• Enfoncer le loquet d'ouverture, puis retirer le réservoir en ligne droite.
• Tenir le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle ou d'un évier, puis retirer le filtre pour vider le contenu du réservoir.
• Pour réinstaller le réservoir à poussière, le remettre sur la poignée de manière à ce qu'il s'enclenche en position.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser l'appareil sans les filtres. Une aspiration optimale des poussières ne sera obtenue qu'avec des filtres propres.



PRÉFILTRE (figure F)

Le préfiltre et son boîtier peuvent être séparés pour permettre un nettoyage approfondi.
• Tourner le préfiltre (F1) dans le sens horaire, puis le soulever de son boîtier (F2)

FILTRE À NETTOYAGE RAPIDE (figure G)

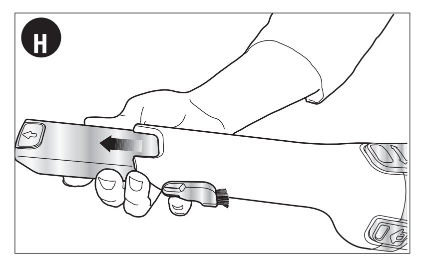
• Soulever la poignée de nettoyage du filtre.
• Tenir le boîtier du filtre à nettoyage rapide (G1), puis tourner la poignée de nettoyage du filtre (G2) pour nettoyer rapidement le filtre.
• Retirer le filtre de son boîtier pour un nettoyage plus en profondeur.

NETTOYAGE DU RÉSERVOIR À POUSSIÈRE ET DES FILTRES

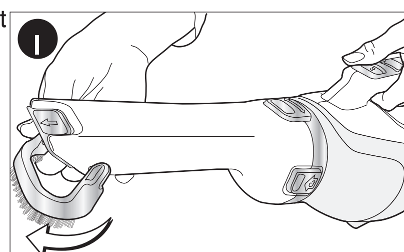
• Il est possible de laver le réservoir à poussière et les filtres à l'eau chaude savonneuse.
• S'assurer que les filtres et le réservoir à poussière sont secs avant de les remettre en place.

BUSE/ACCESSOIRES

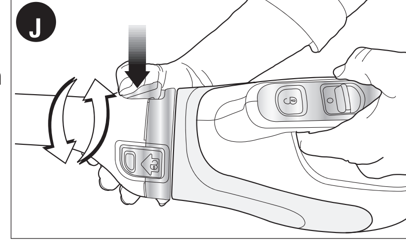
• **Figure H** - La buse de l'appareil comporte un suceur plat intégré qu'il est possible de déployer, comme indiqué à la **figure H**. Tirer sur la rallonge jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.



• **Figure I**- Une brosse est intégrée dans la buse et peut être utilisée simplement en la relevant.



• **Figure J** - Il est possible de faire pivoter la buse pour accéder plus aisément aux endroits difficiles d'accès. Pour cela, appuyer sur le bouton indiqué sur la **figure J** et faire pivoter la buse vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en émettant un déclic.



REMPLACEMENT DES FILTRES

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Des filtres de rechange sont offerts auprès du détaillant Black & Decker local.

• Retirer les anciens filtres selon les indications ci-dessus.
• Installer les filtres neufs selon les indications ci-dessus.

ENTRETIEN

Il est possible de laver entièrement les réservoirs et les filtres. Cependant, pour nettoyer le corps de l'aspirateur, passer simplement un tissu humide et utiliser un savon doux.

IMPORTANT : pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce mode d'emploi) doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

DÉPANNAGE

Si le produit ne fonctionne pas, vérifier les éléments suivants :

- Le voyant de l'indicateur de charge clignote lorsque l'appareil est branché sur le chargeur.
- Le chargeur était correctement branché lors de la charge (il est légèrement chaud au toucher).
- Le cordon d'alimentation du chargeur n'est pas endommagé et il est bien fixé.
- Le chargeur est branché dans une prise électrique qui fonctionne.
- L'interrupteur est en position « Arrêt » lorsqu'il est en charge.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web **www.blackanddecker.com** pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au **1-800-544-6986.**

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'outil sont disponibles auprès de votre distributeur local ou centre de réparation autorisé. Pour tout renseignement concernant les accessoires, composer le : **1-800-544-6986.**

• Numéro du filtre : VF110FC.

⚠ **AVERTISSEMENT :** l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

RETRAIT ET ÉLIMINATION DES PILES

Ce produit utilise des piles Lithium Ion rechargeables et recyclables.

Quand les piles ne tiennent plus la charge, elles doivent être retirées de l'aspirateur et recyclées. Elles ne doivent jamais être incinérées ni compostées. On peut apporter la pile à un centre de réparation Black & Decker ou un centre autorisé. Certains détaillants locaux participent également à un programme national de recyclage. Communiquer avec le détaillant de votre région pour les détails. Le centre de réparation de Black & Decker ou un centre autorisé prendront les dispositions nécessaires pour recycler la pile épuisée si on la rapporte à un tel centre. On peut aussi contacter la municipalité pour obtenir des directives de mise au rebut appropriées selon la ville.

Enlever le bloc-piles pour élimination :

1.) D'abord, avant d'essayer de démonter le produit, l'allumer et le laisser allumé jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement, ce qui assure une décharge complète des piles.
2.) Avec un tournevis à pointe cruciforme, retirer les sept vis fixant les deux moitiés du boîtier.
3.) Déposer le couvercle du boîtier de l'ensemble.
4.) Débrancher tous les fils et retirer les piles de leur boîtier.
5.) Éliminer le bloc-piles conformément aux lignes directrices recommandées.

LE SCEAU SRPRC[MC]

RECYCLE RBRC Ni-Cd 1.800.822.8837

SRPRC[MC] (Société de recyclage des piles rechargeables au Canada)

Ce sceau apposé sur la pile Lithium Ion (ou sur le bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de cette pile (ou de ce bloc-piles) à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles Lithium Ion dans les poubelles ou dans le système municipal d'évacuation des résidus solides. Le programme de la SRPRC représente donc une solution de rechange écologique.

La SRPRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles Lithium Ion épuisées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant les piles Lithium Ion épuisées à un centre de réparation Black & Decker ou au détaillant de votre région pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec le centre de recyclage de votre région pour obtenir de l'information sur l'endroit où éliminer vos piles épuisées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com.**

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit que le produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant trois (3) ans à partir de la date d'achat, à condition que le produit soit utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les défaillances provoquées par un abus, un dommage accidentel ou des réparations ou tentatives de réparations effectuées par toute autre personne que le personnel de Black & Decker et de ses centres de réparation agréés. Un produit défectueux qui remplit les conditions stipulées par la présente garantie sera remplacé ou réparé sans frais d'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un échange chez le détaillant où le produit a été acheté (à la condition que le magasin soit un détaillant participant).Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant. Une preuve d'achat peut être requise. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au sujet des délais impartis pour les retours ou les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (en port payé) à un centre de réparation agréé ou à un centre de réparation Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à la discrétion de Black & Decker. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres de réparation de Black & Decker et les centres de réparation agréés sont répertoriés dans les pages jaunes sous la rubrique « Outils électriques » de l'annuaire téléphonique ou en ligne sur **www.blackanddecker.com**.

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie accorde des droits légaux propres au propriétaire de l'outil. Ce dernier pourrait avoir d'autres droits selon l'État ou la province qu'il habite. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. L'usage commercial de ce produit annule par conséquent cette garantie. Toutes autres garanties, expresses ou implicites, sont déclinées par la présente.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

**Voir la rubrique "Outils électriques"
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.**





ASPIRATEUR PORTATIF SANS FIL DE 20V MAX*

MODE D'EMPLOI

CATÁLOGO N°

BDH2000L Serie
(20V MAX*)

Gracias por elegir Black & Decker! Visite
www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:
Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite
http://www.blackanddecker.com/instantanswers
para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.
Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente.
Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

Para comprar un filtro de repuesto llame al 1-888-678-7278.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

*La tension initiale maximale du bloc-piles (mesurée sans charge de travail) est de 20 volts. La tension nominale est de 18.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

AVISO: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben tomarse ciertas precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

POR FAVOR LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR LA UNIDAD.

⚠ **ADVERTENCIA:** Ciertas partículas de polvo doméstico contienen químicos, como el asbesto y la pintura a base de plomo, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y (o) lesiones:

- No utilice la unidad sin la bolsa para polvo y/o los filtros en su lugar.
- No cargue la unidad al aire libre.
- Debe supervisar detenidamente el uso de cualquier aparato por parte de niños o cerca de ellos. No permita que se utilice como juguete.
- Riesgo de descarga eléctrica Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad o la base cargadora en el agua o cualquier otro líquido.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco con el fin de recoger líquidos, sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco/húmedo con el fin de recoger sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No la opere en presencia de vapores o líquidos explosivos o inflamables.
- Riesgo de descarga eléctrica No opere aparatos que posean un cable o cargador dañados, o después de un mal funcionamiento, aparatos que se dejan a la intemperie, se dejaron caer en el agua o que están dañados de alguna forma. Devuelva el aparato a cualquier instalación de mantenimiento autorizada.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco a la intemperie o en superficies húmedas.
- No maltrate el cable. Nunca transporte el cargador o la base por el cable ni lo jale para desconectarlos de un tomacorriente; en cambio, tome el cargador y tire para desconectarlo. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No tire del cable cerca de bordes o esquinas afilados.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador, o toque superficies calientes. La unidad debe colocarse o montarse lejos de fregaderos y superficies calientes.
- No utilice un cable prolongador. Enchufe el cargador directamente en un tomacorriente.
- Utilice el cargador solamente en un tomacorriente estándar (120V/60Hz).
- No intente utilizar el cargador con cualquier otro producto; no intente cargar este producto con ningún otro cargador. Para realizar una recarga utilice sólo el cargador provisto por el fabricante.
- Mantenga el cabello, las ropas holgadas y todas las partes del cuerpo alejados de los orificios y de las piezas en movimiento.
- No inserte ningún accesorio mientras la unidad esté en funcionamiento.
- Riesgo de descarga eléctrica No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en los orificios de la unidad. No use la unidad con orificios bloqueados, manténgalos libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.

- Riesgo de incendio. No utilice la aspiradora sobre materiales encendidos o humeantes como colillas de cigarrillos encendidas, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice en o cerca de superficies calientes.
- Tenga especial precaución al limpiar las escaleras.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no para uso comercial o industrial.
- Úsela solamente de la manera que se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de realizar una limpieza o mantenimiento de rutina.
- Este producto incluye baterías recargables de LI-ION. No incinere las baterías porque explotan a temperaturas altas.
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

⚠**ADVERTENCIA:** No mire por los oficios de ventilación mientras la unidad está encendida, ya que a veces pueden expulsar pequeños desechos. Esto se debe tener en cuenta sobre todo después de la limpieza o el reemplazo de los filtros, porque se pueden remover los desechos dentro de la unidad.

- El cargador suministrado con este producto está diseñado para ser enchufado correctamente en posición vertical u horizontal.

SÍMBOLOS

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V .... voltios	*A .... amperios*
Hz .... hertz	*W .... vatios*
min .... minutos	*∿ .... corriente alterna*
⎓ .... corriente continua	*n_o .... no velocidad sin carga*
⏚ .... Construcción Clase I (con conexión a tierra)	
⧈ .... Construcción de clase II	*⏚ .... terminal a tierra*
⚠ .... símbolo de alerta de seguridad	*.../min o rpm . revoluciones o reciprocidad por minuto*

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: BATERÍAS

- No desarme o abra, deje caer (uso mecánico indebido), comprima, doble o deforme, perfore ni triture las baterías.
- No modifique o vuelva a fabricar ni intente insertar objetos extraños en la batería; no sumerja o exponga al agua u otros líquidos ni exponga al fuego o calor excesivo, incluidos los punzones para soldar; ni coloque en el horno microondas.
- Sólo utilice la batería en el sistema de la herramienta inalámbrica para la que fue diseñada.
- Sólo utilice la batería con un sistema de carga especificado por el fabricante/proveedor.
- No produzca cortocircuitos con una batería ni permita que objetos metálicos o conductores entren en contacto con los terminales de la batería al mismo tiempo.
- Elimine las baterías usadas de inmediato, según las instrucciones del fabricante/proveedor.
- El uso inadecuado de la batería podría generar incendios, explosión u otro peligro.
- Los niños no deben usar las baterías sin la supervisión de un adulto responsable.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CARGA

1. Este manual contiene instrucciones de operación y seguridad importantes.
2. Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las advertencias preventivas en el cargador de la batería y en el producto que utiliza la batería.

⚠**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesión, utilice el cargador solamente con este producto. Las baterías en otros productos pueden estallar y provocar daños personales o materiales.

3. No exponga el cargador a la lluvia ni a la nieve.
4. El uso de un accesorio no recomendado o no vendido por Black & Decker puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales.
5. Para reducir el riesgo de avería en el enchufe y cable eléctricos, tire del enchufe y no

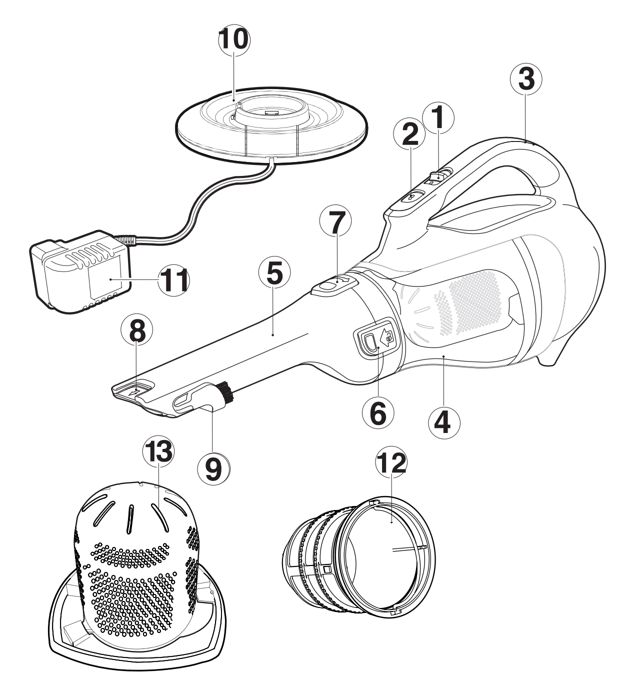
del cable al desconectar el cargador.
6. Asegúrese de que el cable esté ubicado de manera que no lo pise o se tropiece con él y que no esté sujeto a daños o tensiones de alguna otra manera.
7. No se debe utilizar un cable prolongador a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable prolongador incorrecto puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
8. Utilice únicamente el cargador provisto cuando carga su herramienta. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la herramienta o provocar una condición de riesgo.
9. Utilice un solo cargador cuando carga.
10.No intente abrir el cargador. No contiene elementos que el cliente pueda reparar. Devuelva a cualquier centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
11.NO incinere la herramienta o las baterías aunque estén muy averiadas o completamente gastadas. Las baterías pueden explotar en el fuego. Cuando se queman paquetes de baterías de iones de litio, se generan vapores y materiales tóxicos.
12. No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. Insertar o retirar la batería del cargador puede encender el polvo o los vapores.
13. Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante tres minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de la batería contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

⚠**ADVERTENCIA:** Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede encenderse si se expone a chispas o llamas.

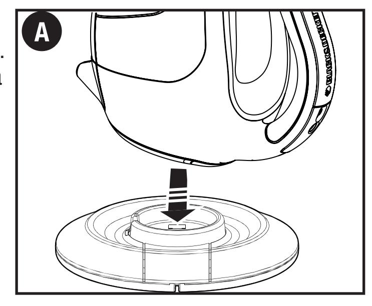
CONSERVE ESTE MANUAL

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Interruptor de encendido/ apagado
2. Botón de liberación del depósito
3. Indicador de carga
4. Depósito para polvo
5. Boquilla
6. Botón de liberación de la boquilla
7. Botón para girar la boquilla
8. Herramienta extensible para ranuras
9. Cepillo desplegable
10. Base del cargador
11. Cargador
12. Filtro de tela
13. Prefiltro de plástico



CARGA DE LA BATERÍA



- Coloque el aparato en la base de carga como se muestra.
- Enchufe el cargador. El indicador de carga destellará de manera continua (lentamente).
- Deje que el aparato se cargue.

Durante la carga, el cargador puede calentarse; esto es perfectamente normal y seguro. El indicador de carga permanecerá encendido mientras el aparato esté conectado al cargador enchufado. Puede mantenerse en carga indefinidamente sin ocasionar daños ni peligro. No es posible “sobrecargar” las celdas de la batería con el cargador provisto.

⚠**ADVERTENCIA:** No cargue la batería a temperaturas ambientales inferiores a 4 °C (39 °F) o superiores a 40 °C (104 °F).

La carga está completa cuando el indicador de carga se mantiene encendido constantemente. El cargador y la batería pueden dejarse conectados indefinidamente con el LED encendido. El LED cambiará a un estado intermitente (cargando) cuando el cargador ocasionalmente vuelve a completar la carga de la batería.

- Cargue las baterías descargadas en el lapso de 1 semana. La vida útil de la batería se acortará enormemente si ésta se guarda descargada.

DIAGNÓSTICO DE LA BATERÍA

Si el aparato detecta una batería débil, el indicador de carga destellará en forma rápida al oprimir el botón de encendido/apagado (1). Haga lo siguiente:

- Coloque el aparato en la base de carga.
- Enchufe el cargador.
- Deje que el aparato se cargue.

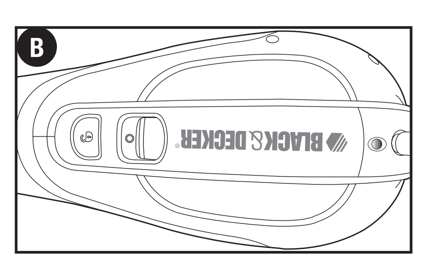
Si el aparato detecta una batería dañada, el indicador de carga destellará en forma rápida cuando el aparato se encuentre en la base del cargador. Haga lo siguiente:

- Lleve el aparato y el cargador a una instalación de mantenimiento autorizada para que los sometan a pruebas.

NOTA: Puede tardar hasta 60 minutos para determinar que la batería está defectuosa. Si la batería está muy caliente o muy fría, el LED emitirá destellos rápidos y lentos, con un destello en cada velocidad, de manera repetida.

USO

ENCENDIDO Y APAGADO



- **Figura B** - Para encender, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia adelante (es decir, “O”= apagado, “I” = encendido).
- Para apagar, deslice el interruptor hacia atrás.
- Vuelva a colocar el producto en el cargador inmediatamente después de utilizarlo para que esté totalmente cargado y listo para el próximo uso. Asegúrese de que el producto esté bien conectado con la base del cargador.

LIMPIEZA Y VACIADO DEL PRODUCTO

⚠**ADVERTENCIA: Peligro de eyección/para las vías respiratorias:** Nunca utilice la aspiradora sin su filtro.

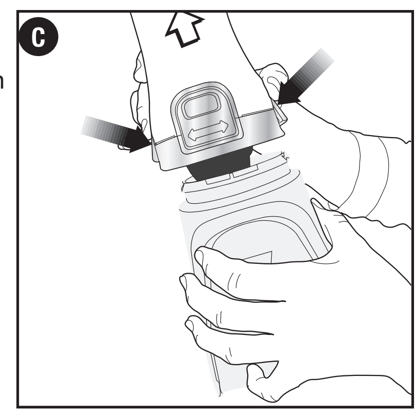
NOTA: El filtro es reutilizable, no lo confunda con una bolsa recolectora de polvo desechable y no lo tire al vaciar el producto. Le recomendamos reemplazar el filtro cada 6 a 9 meses según la frecuencia de uso.

Existen dos métodos de limpieza para el depósito, un método de vaciado rápido y un método de limpieza minuciosa.

PARA UN VACIADO RÁPIDO

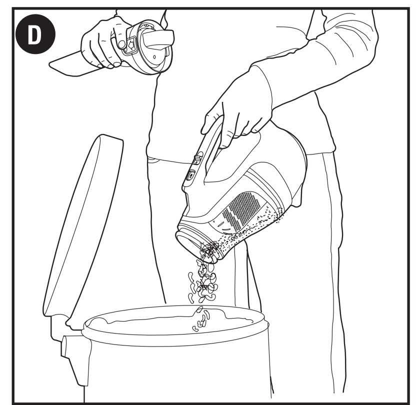
(Figuras C e D)

• **Figura C** - Oprima ambos botones de liberación de la boquilla que se encuentran en los costados de ésta y retírela tirando de ella en forma recta.



• **Figura D** - Vacíe el polvo del depósito.

• Para una limpieza más minuciosa, quite el depósito como se describe en las **Figuras E, F, y G.**



EXTRACCIÓN DEL DEPÓSITO PARA POLVO Y LOS FILTROS

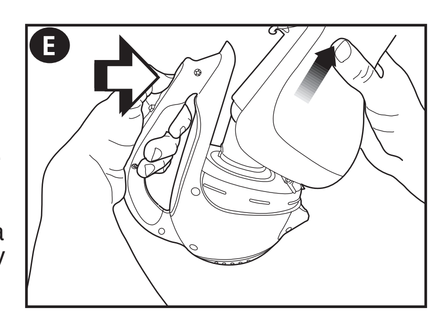
(Figuras E, F y G)

⚠**ADVERTENCIA:** Los filtros son reutilizables y deben limpiarse periódicamente.

• Presione el cerrojo de liberación y extraiga el depósito para polvo halándolo en línea recta.

• Mientras sostiene el depósito para polvo sobre una papelera o fregadero, extraiga el filtro para vaciar el contenido del depósito.

• Para reinstalar el depósito para polvo, vuelva a colocarlo sobre el mango hasta que haga “clic” y encaje firmemente en su posición.

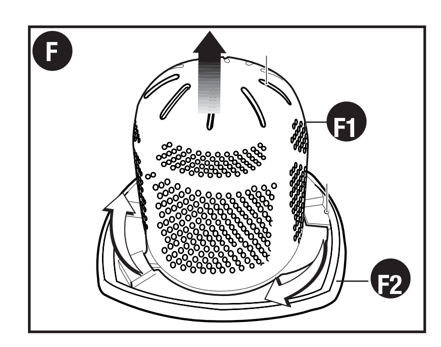


⚠**ADVERTENCIA:** Nunca utilice el aparato sin los filtros. Sólo se logrará una recolección de polvo óptima con filtros limpios.

PREFILTRO (Figura F)

El prefiltro y la cubierta del prefiltro pueden separarse para permitir una mejor limpieza.

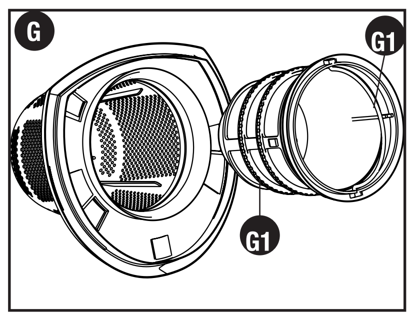
• Gire el prefiltro (F1) hacia la derecha y sepárelo de la cubierta del prefiltro (F2).



FILTRO DE LIMPIEZA RÁPIDA

(Figura G)

- Levante el mango de limpieza del filtro.
- Mientras sostiene la cubierta del filtro de limpieza rápida (G1), gire el mango de limpieza del filtro (G2) para efectuar una limpieza rápida del mismo.
- Extraiga el filtro de la cubierta del filtro de limpieza rápida para efectuar una limpieza más a fondo.

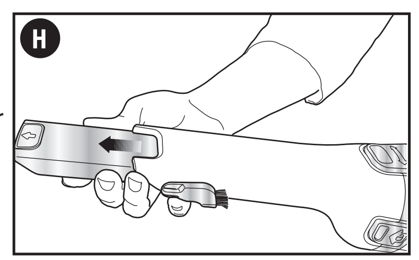


LIMPIEZA DE LOS DEPÓSITOS PARA POLVO Y LOS FILTROS

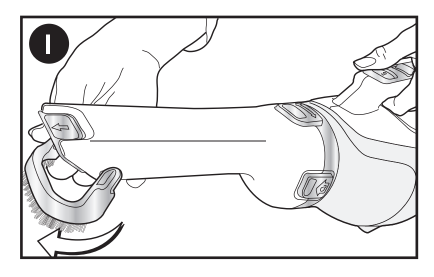
- Los depósitos para polvo y los filtros se pueden lavar en agua jabonosa tibia.
- Asegúrese de que los filtros y el depósito para polvo estén secos antes de volver a instalarlos.

BOQUILLA/ACCESORIOS

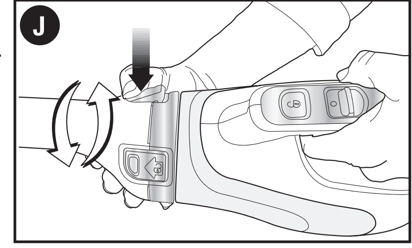
- **Figura H** - La boquilla tiene incorporada una herramienta para ranuras que se puede extender como se muestra en la **Figura H,** jalando de la pieza extensible hasta que se bloquee en su lugar.



- **Figura I** - La boquilla tiene incorporado un accesorio de cepillo y se puede voltear hacia arriba para el uso.



- **Figura J** - La boquilla se puede girar para tener mejor acceso en lugares estrechos. Para girar la boquilla, oprima el botón que se muestra en la **Figura J** y gire la boquilla hacia la izquierda o la derecha hasta que encaja en su lugar.



REEMPLAZO DE LOS FILTROS

Los filtros se deben reemplazar cada 6 a 9 meses y cuando estén gastados o dañados. Los filtros de repuesto pueden encontrarse en su distribuidor Black & Decker :

- Retire los filtros viejos como se describió anteriormente.
- Coloque los filtros nuevos como se describió anteriormente.

MANTENIMIENTO

Los depósitos y los filtros se pueden lavar minuciosamente; sin embargo, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la parte principal de la aspiradora.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Si el producto no funciona, verifique lo siguiente:

- La luz del indicador de carga está intermitente cuando la unidad está conectada al cargador.
- El cargador se enchufó correctamente para la recarga. (Se siente ligeramente tibio al tacto).
- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.
- El cargador está enchufado en un tomacorriente eléctrico que funciona.
- El interruptor está en la posición “OFF” (Apagado) al cargar.

SOLAMENTE PARA PROPÓSITOS DE MÉXICO

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.blackanddecker.com.mx** o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al **01 800 847 2309/01 800 847 2312.**

ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita asistencia en relación con los accesorios, por favor llame al: **1-800-544-6986**

• Número de accesorio de filtro VF110FC.

⚠**ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

REMOCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Este producto utiliza baterías de iones de litio recargables y reciclables. Cuando las baterías ya no mantengan la carga, es necesario retirarlas de la aspiradora y reciclarlas. No se deben incinerar ni someter a un proceso de compostaje.

Para eliminar la batería, puede llevarla a un Centro de mantenimiento Black & Decker propio o autorizado. Algunos comercios minoristas locales participan de un programa nacional de reciclado (ver “Sello RBRC™”). Llame a su comercio minorista local para obtener más información. Si trae las baterías a un Centro de mantenimiento Black & Decker propio o autorizado, el Centro se ocupará de reciclarlas. O bien, consulte en la municipalidad de su localidad para conocer las instrucciones de desecho adecuadas de su ciudad o localidad.

Remoción y desecho de baterías:

1.) Primero, antes de intentar desarmar el producto, enciéndalo y póngalo en funcionamiento hasta que el motor se haya detenido completamente, asegurándose de que las baterías se descarguen completamente.
2.) Con un destornillador Phillips, retire los siete tornillos que fijan las dos mitades de la caja.
3.) Levante la cubierta de la batería del montaje.
4.) Retire todas las conexiones de los conductores y quite las baterías de la cubierta.
5.) Retire el paquete de baterías y deséchelo según las pautas recomendadas.

EL SELLO RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra en la batería (o paquete de baterías) de iones de litio indica que los costos de reciclar la batería (o paquete de baterías) al final de su vida útil ya han sido pagados por Black & Decker. En algunas áreas, es ilegal arrojar las baterías de iones de litio agotadas a la basura o al circuito municipal de residuos sólidos y el programa RBRC ofrece una alternativa medioambientalmente consciente.

RECYCLE RBRC Ni-Cd 1.800.822.8837

La RBRC, en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de iones de litio agotadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales mediante la devolución de las baterías de iones de litio agotadas a un centro de mantenimiento Black & Decker autorizado o a un comerciante minorista local para ser reciclados. También puede comunicarse con el centro local de reciclado para informarse sobre dónde puede desechar la batería agotada o llame al **1-800-8-BATTERY**.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas

de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección “Herramientas eléctricas” (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio **www.blackanddecker.com.**

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de tres (3) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a Black & Decker y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será remplazado o reparado sin costo de una dos maneras:

La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black & Decker para su reparación o remplazo a discreción de Black & Decker. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de Black & Decker se indican bajo “Herramientas–Eléctricas” en las páginas amarillas del directorio telefónico o en línea en **www.blackanddecker.com**.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro.
En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V
Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42
3ra.Seccion de Bosques de las lomas
C.P.05120, Mexico, D.F.
Tel: (01 55) 5326 7100

· GARANTÍA BLACK & DECKER · BLACK & DECKER WARRANTY
. SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Distributor Name · ***Sello firma del distribuidor***

Date of purchase · ***Fecha de compra*** ***Invoice No. · No. de factura***

PRODUCT INFOMATION · *IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO*

Cat. No. · ***Catalogo ó Modelo*** ***Serial Number · No. de serie***

Name · ***Nombre*** ***Last Name · Apellido***

Address · ***Dirección***

City · ***Ciudad*** ***State · Estado***

Postal Code · ***Código Postal*** ***Country · País***

Telephone · ***No. Teléfono***

SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.
Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30
(Av. Torcasita)
Col. Puerto Juárez
Cancún, Quintana Roo
Tel. 01 998 884 72 27

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
16 de Septiembre No. 6149
Col. El Cerrito
Puebla, Puebla, Tel. 01 222 264 12 12

Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.
Ejército Mexicano No. 15
Col. Ejido 1ro. de Mayo
Boca del Rio, Veracruz
Tel. 01 229 167 89 89

Servicio de Fabrica Black & Decker, S.A. de C.V.
Lázaro Cardenas No. 18
Col. Obrera
Distrito Federal, Tel. 55 88 95 02

Representaciones Industriales Robles, S.A. de C.V.
Tezozomoc No. 89
Col. La Preciosa
Distrito Federal, Tel. 55 61 86 82

Gpo. Comercial de Htas. y Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.
Av. La Paz No. 1779
Col. Americana, S. Juaréz
Guadalajara, Jalisco
Tel. 01 33 38 25 69 78

Herramientas y Equipos Profesionales
Av. Colón 2915 Ote.
Col. Francisco I. Madero
Monterrey, Nvo. León
Tel. 01 81 83 54 60 06

Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.
Av. Universidad No. 2903
Col. Fracc. Universidad
Chihuahua, Chihuahua
Tel. 01 614 413 64 04

Fernando González Armenta
Bolivia No. 605
Col. Felipe Carrillo Puerto
Cd. Madero, Tampico
Tel. 01 833 221 34 50

Perfiles y Herramientas de Morelia
Gertrudis Bocanegra No. 898
Col. Ventura Puente
Morelia, Michoacán
Tel. 01 443 313 85 50

Enrique Robles
Av. de la Solidaridad No. 12713
Col. La Pradera
Irapuato, Guanajuato
Tel. 01 462 626 67 39

Hernández Martinez Jeanette
Prolongación Corregidora Nte. No. 1104
Col. Arboledas
Queretaro, Qro.
Tel. 01 442 245 25 80

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.

Vea "Herramientas eléctricas (Tools-Electric)" – Páginas amarillas – para Servicio y ventas

SECCION AMARILLA

BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.
05120 MÉXICO, D.F
TEL. (01 55) 5326 7100
01 800 847 2309/01 800 847 2312

Catalog No. BDH2000L

PRINTED IN CHINA
FORM NO. 90593087 November 2012